

15天



(赠1CD)

韩流篇

轻松 学韩语

쉽게 한국어 공부하기...

申用载 韩美顺 ● 编著

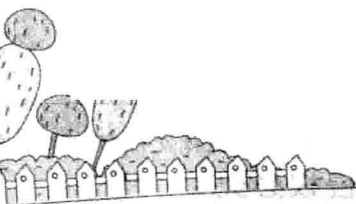


天津大学出版社
TIANJIN UNIVERSITY PRESS

15天

韩流篇

轻松 学韩语



天津大学出版社



图书在版编目(CIP)数据

十五天轻松学韩语.韩流篇/申用载,韩美顺编著. —天津:天津大学出版社,2009.2

ISBN 978-7-5618-2911-0

I . 十… II . ①申… ②韩… III . 朝鲜语 — 自学参考资料
IV . H55

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 002417 号

出版发行	天津大学出版社
出 版 人	杨欢
地 址	天津市卫津路 92 号天津大学内(邮编:300072)
网 址	www.tjup.com
电 话	发行部:022-27403647 邮购部:022-27402742
印 刷	昌黎太阳红彩色印刷有限责任公司
经 销	全国各地新华书店
开 本	108mm × 180mm
印 张	5.5
字 数	117 千
版 次	2009 年 2 月第 1 版
印 次	2009 年 2 月第 1 次
印 数	1 - 5 000
定 价	75.00 元(共 5 册,含光盘)

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页等质量问题,烦请向我社发行部门联系调:

版权所有 侵权必究

学韩语，品韩流

中韩两国的交往在经济、文化等各方面都日趋深入发展。越来越多的人感到了韩语的重要性，韩语学习者的数量与日俱增。

所谓韩流，谐音于“寒流”，是人们对韩国音乐、电视剧等文化产品广泛传播的一种形象说法。随着这股韩流的不断扩散，越来越多的人对韩国文化产生了浓厚的兴趣。

而要学好韩语首先就必须了解韩国文化。可以说韩语跟韩流密不可分，这就是我们编写这套《15天轻松学韩语》的初衷。

这是一套轻松而实效的书，选择了人们最为常用且最感兴趣的话题，包括：旅行篇、成长篇、生活篇、时尚篇和韩流篇。

《旅行篇》特别适合到韩国旅行的人士使用。整本书是以到韩国旅行为线索。包括来到韩国、品味美食、精挑细选、休闲胜地和告别韩国五个章节。在这五个章节中，“来到韩国”是介绍去韩国的旅行路线、准备工作和住宿须知；“品味美食”是介绍如何点菜及请客；“精挑细选”是介绍如何购物；“休闲胜地”是介绍韩国的名胜古迹；“告别韩国”是介绍如何跟朋友说再见。可以说包含了整个旅行过程的枝枝节节。

《成长篇》主要介绍韩国的教育和工作状况。包括我的学校、求职之路、办公场所、叱咤商海和

商界名人。“我的学校”全面介绍韩国的教育状况；“求职之路”主要讲解在韩国如何找工作；“办公场所”介绍韩国企业的一些基本企业文化；“叱咤商海”讲述如何在商海纵横；“商界名人”是介绍一些韩国商界的风云人物。整本书是在韩国学习和工作的指导手册。

《生活篇》是对韩国家庭生活的全面描述。本书包括学做地道韩国菜、让我的家更温馨、花与人生、有车一族和养生之道。在“学做地道韩国菜”章节详细讲解了韩国的美食美器，手把手地教读者如何做泡菜。在学习韩语的同时，充分品味韩国美食。“让我的家更温馨”是讲韩国的家庭生活中如何购物、收拾家居。“花与人生”是介绍独特的韩国插花艺术。“有车一族”是介绍在韩国如何开车。“养生之道”侧重于韩国的茶道和保健等内容。整本书是韩国日常生活的缩影。

《时尚篇》主要讲述的是韩国的时尚文化。全书从传统韩国入手，首先介绍的是韩国的传统服饰和庆典活动；其次讲述衣着打扮，包括如何挑选服装鞋帽和首饰等物品；在“容光焕发”环节讲解的是韩国的美容、化妆品等内容；“形体时尚”涉及保健、塑身等；“流行风潮”涉及一系列韩国最新流行内容。整本书浓缩了韩国的时尚精华。

《韩流篇》以韩国的影视、音乐为主要内容，包括电影电视、金曲放歌和赛场风云；“电影电视”是很多韩剧迷的至爱，包括韩国的著名影视

剧、各种影视奖项、明星和导演等；“金曲放歌”部分讲述了韩国的著名歌星、乐队组合、影视歌曲和各类排行榜；“赛场风云”部分对韩语传统体育强项作了详细介绍。

整套丛书以韩国文化为底稿，以语言学习为目的，按照天数划分，轻松易用。在每一天的学习内容中不仅有简短对话，还有高频词汇和精选句型。可以做到举一反三。在短对话部分，分为若干场景，内容丰富精彩，让人爱不释手。

在本套丛书编写过程中，得到了很多韩国友人和韩流爱好者的大力支持，对此深表谢意。在本书编写过程中江源、张靖娴、蒋庆华、贾玉梅、贾明、赵敏和杨志等人也做了大量工作，在此一并表示感谢。

吕蕾

目 录

목 차

第一章 영화, 드라마 电影电视	/1
第一天 잊기 어려운 장면	
难以忘怀的镜头	/2
第二天 당신을 위해 눈물을 흘립니다	
眼泪为你流	/11
第三天 사랑이란 두 글자 爱就一个字	/23
第四天 웃음 속에 눈물 笑中有泪	/34
第五天 영화대상과 영화제	
电影大奖和电影节	/46
第六天 TV 방송국과 드라마 어워즈	
电视台和电视奖	/57
第七天 드라마 스타 影视明星	/68
第八天 감독 导演	/80
第二章 가요 金曲放歌	/91
第九天 가수 歌星	/92
第十天 밴드 그룹 乐队组合	/106
第十一天 영화 OST 影视歌曲	/120
第十二天 노래 차트 排行榜	/131

第三章	풍운경기장 赛场风云	/135
第十三天	바둑 围棋	/136
第十四天	태권도 跆拳道	/150
第十五天	양궁시합 射箭比赛	/160

第一章

电影>>>电视

영화, 드라마

잊기 어려운 장면 难以忘怀的镜头

场景一

泰锡： 你看过《优雅的世界》这部影片吗？
<우아한 세계> 라는 영화를 본 적이 있습니까?

永熙： 看过。里面的男主角是由宋康昊扮演的。主人公姜仁九为了家人的生活为黑帮组织卖命，同时又不能忽视做父亲的责任。他很想过上普通人的生活。

보았습니다. 남자 주연은 송강호가 맡았죠. 주인공 강인구는 가족의 생활을 위해 조직에 목숨을 팔지만 또한 아버지 된 책임을 버릴 수가 없었습니다. 그는 평범한 생활을 원했죠.

泰锡： 对啊。这是一个特别男人的平凡梦想。
맞아요, 이는 한 특수한 남자의 평범한 꿈이죠.

永熙： 是啊，真的很反映现实。
그래요, 정말 현실을 잘 보여준 영화입니다.

场景二

- 泰锡: 你看过《幸福》吗?
 <행복>을 보셨어요?
 永熙: 是孔孝珍和林秀晶主演的吗?
 공효진과 임수정이 주연한 것이 맞습니까?
 泰锡: 是的。
 맞아요.
 永熙: 我当然看过。这是一个眼泪和欢笑结合的故事。非常耐人寻味。
 당연히 봤죠. 이는 한편의 눈물과 웃음으로 어우러진 이야기죠. 아주 볼 만한 가치가 있습니다.

词汇 어휘

1. 课文词汇 본문 어휘

《优雅的世界》	<우아한 세계>
主人公	주연, 주인공
姜仁九	강인구
家人	가족
黑帮组织	조직
卖命	목숨을 걸다, 목숨을 팔다
宋康昊	송강호
扮演	연기하다, (주연을)맡다
现实	현실

《幸福》	<행복>
孔孝珍	공효진
林秀晶	임수정
耐人寻味的	음미할 가치가 있다

2. 补充词汇 보충 어휘

有特点的	특수하다, 특별한 점이 있다
父亲	부친, 아버님
母亲	모친, 어머님
兄弟	형제
姐妹	자매
警察	경찰
与众不同的	남다르다
虚幻	허황하다

场景三

泰锡: 东建送给我两张票, 晚上我们一起去看电影吧。

동건이가 저에게 표 두장을 주었어요.
우리 저녁에 같이 영화 보러 갑시다.

永熙: 什么名字呢?

제목이 무엇입니까?

泰锡: 片名叫《密阳》。

영화 제목이<밀양>입니다.

永熙: 好像非常有名气啊。

매우 유명한 것 같은데요.

- 泰锡: 里面有一句话非常令人回味。
영화 속에서 한마디 명대사가 있어요.
- 永熙: 哪一句话?
어느 말입니까?
- 泰锡: 生活哪能总是如你所愿呢? 顺其自然就
好啦。
생활이 어떻게 다 자기가 원하는 대로
일 수가 있겠습니까? 순리에 맡기면 되
는거죠.
- 永熙: 噢, 确实挺有哲理的。
네, 과연 일리가 있네요.

场景四

- 泰锡: 我们很多同学都去看过《快乐人生》
了。
저희 반 많은 친구들이 다 <즐거운 인
생>을 보았어요.
- 永熙: 我也听说过, 是郑振英、张根锡、金允
石和金尚浩主演的吧?
저도 들은 적이 있습니다. 정진영, 장근
석, 김윤석과 김상호가 주연한 것 맞죠?
- 泰锡: 对, 这四位男明星在电影里面魅力四
射, 让人难以忘记。
네, 이 네 분 남자 배우는 영화에서 넘
치는 매력을 보여주어 사람들에게 많
은 인상을 남기게 했습니다.

永熙：那我们也去看看吧。

그럼 우리도 보러 갑시다.

词汇 어휘 //

1. 课文词汇 본문 어휘

东建	동건
晚上	저녁
电影	영화
《密阳》	<밀양>
令人回味的	음미하게 만들다
顺其自然的	순리에 맡기다
有哲理的	일리가 있다
《快乐人生》	<즐거운 인생>
郑振英	정진영
张根锡	장근석
金允石	김윤석
金尚浩	김상호
魅力四射的	매력을 보여주다
让人难以忘记的	사람들이 잊기 어렵게 하다

2. 补充词汇 보충 어휘

电视机	텔레비전
早上	아침
中午	점심
下午	오후

晚上

저녁

凌晨

새벽

场景五

永熙: 晚上一起去看电影吧?

저녁에 같이 영화보러 갈래요?

泰锡: 去哪家呢?

어느집에 갈까요?

永熙: 去街对面的电影院吧。

거리 맞은 편에 있는 영화관에 가죠.

泰锡: 最近有什么好片子吗?

요즘 볼 만한 영화가 있나요?

永熙: 你看过《汉城警事》吗?

<와일드 카드>를 보셨어요?

泰锡: 我听过里面的主题曲《百万朵玫瑰》。

영화속 주제곡 <백만송이 장미>를 들었어요.

永熙: 对, 是申秀峰演唱的, 棒极了。

맞아요, 심수봉이 불렀는데 아주 좋았어요.

场景六

永熙: 听说电影院在放《我的父亲》呢。

듣자하니 영화관에서 <마이파더>를 방영한다던데요.

泰锡: 我听说过这个电影, 我喜欢男主角丹尼尔·亨利。

그 영화를 들어본 적이 있어요. 저는 남자 주인공 다니엘 헤니를 좋아해요.

永熙: 这个故事特别感人, 很多人看了都掉眼泪。

이야기가 아주 감동적이에요. 많은 사람들이 보고 눈물을 흘렸대요.

泰锡: 那我们晚上也去电影院看看吧。

그럼 우리도 저녁에 영화관에 가서 봅시다.

永熙: 好的。

좋아요.

词汇 어휘

1. 课文词汇 본문 어휘

对面的	맞은 편, 반대 편
大街	큰 길, 거리
好片子	좋은 영화
《汉城警事》	<와일드 카드>
《百万朵玫瑰》	<백만송이 장미>
申秀峰	심수봉
电影院	영화관
丹尼尔·亨利	다니엘 헤니
感人的	감동적이다

2. 补充词汇 보충 어휘

座位	자리
电影票	영화표, 영화티켓
售票员	매표원
银幕	스크린
隔壁的	갈라지다
小巷	골목
百合花	백합
丁香花	라일락, 울금향
郁金香	튤립

句型

1. 你看过……吗? ...를/을 본 적이 있습니까?

例: 你看过这部电影吗?

이 영화를 본 적이 있습니까?

你看过这本小说吗?

이 소설책을 본 적이 있습니까?

2. 一起去……吧? 같이 갈까요?

例: 晚上我们一起去吃饭吧?

우리 저녁에 같이 밥 먹으러 갈까요?

周末我们一起去爬山吧?

우리 주말에 같이 등산하러 갈까요?

小知识

釜山国际电影节于1996年在韩国的港口城市釜山创办, 是目前韩国最大的电影节, 也被称为